

# Gérard FUSSMAN

## Summary

Born on May, 17, 1940.

Ph. D.: Linguistic Survey of Nuristani and Dardic Languages (Paris, May 1972).

Professor of History of India and Greater India at the Collège de France, 1984 -2011.

Professor of sanskrit, Strasbourg University, 1972-1983.

Member of the French National Centre for Scientific Research: 1968-1972

Professor (French language and Sanskrit) at Phnom-Penh University (Cambodia) 1965-1967.

Archaeologist in Afghanistan: 1962-1965.

Student at Ecole Normale Supérieure and Paris University: 1958-1962.

Head of the Institute of South-Asian Studies, Strasbourg University, 1972-1984.

Head of the Institute of South-Asian Studies at the College de France, 1991-2011

Head of the College de France's libraries: 2005-2010

Head of the College de France's Eastern Institutes: 2008-2011

Member of the scientific Committee «Felsbilder und Inschriften am Karakorum Highway », Heidelberger Akademie der Wissenschaften : 1983-2011

Member of Academia Europaea: 1993-2012

Member of the scientific Committee of The State Institute of Cultural Heritage of the Peoples of Turkmenistan, Central Asia and the Orient under the President of Turkmenistan (*sic*): 2000 - .

Honorary Fellow of the Ancient India and Iran Trust, Cambridge, 2006-

Founding President of the European Society for the Study of Cultures of Himalaya and Central Asia (SEECHAC): 2007-2012.

## More detailed

Gérard FUSSMAN, born in 1940, was principally taught in Paris (Classics, Sanskrit, Greek epigraphy and numismatics, linguistics). He was sent to Afghanistan as a member of the French Archaeological Mission there, under the supervision of Prof. Daniel Schlumberger (1962-65). He was entrusted with the task of digging Kushan monuments, including a buddhist monastery near by Kabul, deciphering the inscriptions and publishing the coins found during the excavations. That resulted in the following publications:

- Raoul CURIEL et Gérard FUSSMAN, *Le trésor monétaire de Qunduz*, 1965.
- Marc LE BERRE et Gérard FUSSMAN, *Monuments bouddhiques de la région de Caboul, I, Le monast re de Gul Dara*, 1976.

- Daniel SCHLUMBERGER (†), Marc LE BERRE (†) et Gérard FUSSMAN, *Surkh Kotal en Bactriane*, volume I, *Les temples : architecture, sculpture, inscriptions*, 1983.
- Gérard FUSSMAN, « Monnaies de Surkh Kotal » dans Gérard FUSSMAN et Olivier GUILLAUME, *Surkh Kotal en Bactriane*, volume II, 1990.

After a two years stay in Cambodia, he became a member of the Centre National de la Recherche Scientifique and got a Ph.D. in linguistics in 1972 for a survey of Indian languages from Afghanistan and Pakistan:

- Gérard FUSSMAN, *Atlas linguistique des parlers dardes et kafirs*, 1972).

He was elected Professor of Sanskrit at Strasbourg University the same year and Head of the Institute of South Asian Studies there. He published the results of his study of the Aśokan inscription he had helped to discover in Kandahar, later also published in India.

- « Central and Provincial Administration in Ancient India: The Problem of the Mauryan Empire », *Indian Historical Review*, vol. XIV, July 1987-January 1988 (paru en décembre 1990), 43-72.

He also published many unknown kharoṣṭhī inscriptions in Indian languages, some found in Afghanistan, most coming from the London antiquity market and probably smuggled out of Pakistan. These inscriptions were the first ones documenting the genealogy and dates of Buddhist rajas from the Pakistani hills.

In 1976, he first went to Gilgit to collect Indian inscriptions and then became the epigraphist, for kharoṣṭhī inscriptions, of the German and Pakistani Expedition along the Karakoram Highway. These inscriptions document the presence of hundreds, if not thousands, Indian travellers on that road leading to Xinjiang from the 1<sup>st</sup> c. C.E. to the 7<sup>th</sup> c., i.e. till the arrival of the Tibetans.

- *Materialien zur Archäologie der Nordgebiete Pakistans*, Mainz, 11 folio till now, edited by Ditte Bandini.

He gave lectures on these subjects in Delhi, mainly at India International Center, also in Kolkata and Nashik, and kept visiting the successive Directors of the Archaeological Survey of India almost every year to keep them informed of these discoveries.

In his capacity of head of the Institute of South Asian Studies of Strasbourg University he hosted the first *International Symposium on Jaina Canonical and Narrative Literature*, Strasbourg 16<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> June 1981, organised by Prof. C. Caillat and later published in *Indologica Taurinensia*, at that time the official organ of the International Association of Buddhist Studies.



He was elected in June 1983 Professor of History of India and Greater India at the Collège de France, Paris, and head of the Institute of South Asian Studies at the Collège de France, which boast the main library for Indian classics in France. He kept on travelling extensively, mainly for field researches, in Turkmenistan, Uzbekistan, Afghanistan, Pakistan, and Northern India. He used his expertise in ancient Indian languages to deal with the new data brought to light by Prof. Sarianidi's excavations in Gonur and publish, on request of the Uzbek archaeologists, an architectural study of the Termez buddhist monasteries and the full corpus of Indian inscriptions found there during the excavations, i.e. the greatest number of Indian (sanskrit and prakrit) inscriptions ever found in a buddhist monastery.

- *Āryas, aryens et Iraniens en Asie Centrale*, par G. FUSSMAN, J. KELLENS, H.-P. FRANCFORT, et X. TREMBLAY, Publications de l'Institut de Civilisation Indienne du Collège de France, fasc. 72, Paris, 2005, 346 pages et 23 planches hors-texte.
- Gérard FUSSMAN, *Catalogue des inscriptions sur poteries <de Termez>* avec une contribution de Nicholas SIMS-WILLIAMS et la collaboration d'Éric OLLIVIER, Publications de l'Institut de Civilisation Indienne, fasc. 79<sup>1</sup> et 79<sup>2</sup>, Paris 2011, 280 pages.  
He also published a full survey of all extant buddhist monuments around Kabul (Afghanistan), most of them now destroyed for making roads and building farms.
- Gérard FUSSMAN avec la collaboration d'Éric OLLIVIER et de BABA MURAD, *Monuments bouddhiques de la région de Caboul-Kabul Buddhist Monuments*, II, Publications de l'Institut de Civilisation Indienne, fasc. 76<sup>1</sup> et 76<sup>2</sup>, Paris 2008, 373 pages.  
He organized or hosted a number of International conferences, usually with Indian participants, among them one on Middle-Aryan languages (prakrits) in inscriptions and literature, later published by Prof. C. Caillat under the title :
  - *Dialectes dans les littératures indo-aryennes*, édité par Colette CAILLAT, Paris, Publications de l'Institut de Civilisation Indienne, fasc. 55, 1989, 433-501.
 Also an International seminar on the Termez excavations (mainly buddhist) (7-8 June 2006) and the sixteenth international conference of the Association of South Asian Archaeologists (July 2-6, 2001).



He considered that his main duty was to make the results of the latest researches on India in India and outside India known in France and establish strong links with Indian colleagues he kept visiting almost every year. He thus gave a number of lectures in Delhi, Kolkata, Shimla, Varanasi etc. He invited a number of Indian scholars and personalities to stay and teach or lecture at the College de France, some one month, other one or even two years. These were

- Prof. Romila Thapar (1989, 1991, 2000), writer K.B. Vaid (2000), linguist Raymond Doctor (2000, 2003-2004), Prof. Shirin Ratnagar (2002), singer Wasif ud-Din Dagar (2003), writer Anupam Mishra (2005), Smt. Kapila Vatsyayan (2008), Prof. M. Panikkar (1991), Prof. Suchandra Ghosh (2011), Prof. K. L. Sharma (1991-1992, 1996-1998, 2002-2003, 2005-2006), Prof. Muzaffar Alam (1993-94), Prof. Vinay Bahl (2002-2003).

As head of the Institute for Indian Studies at the College de France, he managed to make its library one of the best in Europe, widely open to every scholar. From 1990 till his retirement in 2011, he edited 25 academic books on India (Publications de l'Institut de Civilisation Indienne, fasc. n° 57-81), making mandatory to add a long summary in English when the book was not in English and, whenever useful, a long summary in an Indian language, e.g. 40 pages in hindi for *Chanderi* and 3 pages in panjabi for Matringe's *Panjabi Literature*.

- *Naissance et déclin d'une qasba : Chanderi du X<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle*, par G. FUSSMAN, D. MATRINGE, E. OLLIVIER et F. PIROT, Publications de l'Institut de Civilisation Indienne du Collège de France, fasc. 68<sup>1</sup>, Paris, 2003.
- Denis MATRINGE, *Panjabi Literature (1890-1950)*, Publications de l'Institut de Civilisation Indienne du Collège de France, fasc. 77, Paris, 2009.

These books were always presented to Indian Institutions (mainly ASI, IGNCA, JNU – who received also about 200 books they did not have in their library).

He tried to stop the very bad tendency of foreign scholars to go and do research in India without even contacting the interested Indian colleagues. He did it in the many committees he belonged to. He tried (and to my mind he succeeded) in demonstrating that it is much more efficient and useful both for Indian and French scholars to work together on the same project. That was the purpose of the Chanderi project, under the direction of Prof. K. L. Sharma (JNU) and himself. The team was made of Indian and French scholars, some specialists in epigraphy, others in history, sociology, languages, architecture, geology and teledetection. The research was made on the basis of a contract with JNU, with the knowledge and approval of the Indian Ministry for Human resources, UGC, ASI, INTACH. We reported every year to these institutions; organized every year seminars in Chanderi in JNU and at the College de France; and gave ASI, INTACH and Chanderi municipality a copy of all the documents we collected and processed. We of course presented them with the publications resulting from these researches, among them

- K.L. SHARMA, *Chanderi 1990-1995* (a sociological study), Publications de l'Institut de Civilisation Indienne du Collège de France, fasc. 682, Paris, 1999.
- *Naissance et déclin d'une qasba : Chanderi du X<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle*, par G. FUSSMAN, D. MATRINGE, E. OLLIVIER et F. PIROT, Publications de l'Institut de Civilisation Indienne du Collège de France, fasc. 68<sup>1</sup>, Paris, 2003, 385 p.

For a shortened bibliography of G. Fussman's works, see below.

For a full bibliography, see <http://www.college-de-france.fr/site/gerard-fussman/bibliographie.htm>

## Shortened bibliography of G. FUSSMAN's works

### Main books

- 1965 Raoul CURIEL et Gérard FUSSMAN, *Le trésor monétaire de Qunduz*, Mémoires de la Délégation Archéologique Française en Afghanistan, tome XX, Paris, Librairie C. Klincksieck, pp. 93, Pl. I-LX, 4 °.
- 1972 Gérard FUSSMAN, *Atlas linguistique des parlers dardes et kafirs*, Publications de l'École Française d'Extrême Orient, vol. LXXXVIII, Paris, 1972. Vol. 1, 171 cartes ; vol. 2, commentaire, pp. XX + 452.
- 1976 Marc LE BERRE et Gérard FUSSMAN, *Monuments bouddhiques de la région de Caboul, I, Le monastère de Gul Dara*, Mémoires de la Délégation Archéologique Française en Afghanistan, tome XXII, Paris, Diffusion De Boccard, pp. X + 110, Pl. LI.
- 1983 Daniel SCHLUMBERGER (+), Marc LE BERRE (+) et Gérard FUSSMAN, *Surkh Kotal en Bactriane*, volume I, *Les temples : architecture, sculpture, inscriptions*, en deux parties : I texte (pp. VIII + 160), II planches (pp. VIII + 72 planches de photographies et LXI planches de dessins), Mémoires de la Délégation Archéologique Française en Afghanistan, tome XV, folio, Paris, Diffusion de Boccard.

- 1990 Gérard FUSSMAN, « Monnaies de Surkh Kotal » dans Gérard FUSSMAN et Olivier GUILLAUME, *Surkh Kotal en Bactriane*, volume II, *Les trouvailles : monnaies et petits objets*, Mémoires de la Délégation Archéologique Française en Afghanistan, tome XXXII, Paris, pp. 1-96, Pl. I-II.
- 1997 Gérard FUSSMAN und Ditte KÖNIG, *Die Felsbildstation Shatial*, Materialien zur Archäologie der Nordgebiete Pakistans, Band 2, Mainz.
- 2003 Gérard FUSSMAN, avec D. MATRINGE, É. OLLIVIER et .F. PIROT, *Naissance et déclin d'une qasba : Chanderi du X<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Paris.
- 2005 *Āryas, aryens et Iraniens en Asie Centrale*, par G. FUSSMAN, J. KELLENS, H.-P. FRANCFORT, et X. TREMBLAY, Publications de l'Institut de Civilisation Indienne du Collège de France, fasc. 72, Paris, 2005.
- 2008 Gérard FUSSMAN avec la collaboration d'Éric OLLIVIER et de BABA MURAD, *Monuments bouddhiques de la région de Caboul-Kabul Buddhist Monuments*, II, Publications de l'Institut de Civilisation Indienne, fasc. 76<sup>1</sup> et 76<sup>2</sup>, Paris, 2008.
- 2011 Gérard FUSSMAN, *Catalogue des inscriptions sur poteries <de Termez> avec une contribution de Nicholas SIMS-WILLIAMS et la collaboration d'Éric OLLIVIER*, Publications de l'Institut de Civilisation Indienne, fasc. 79<sup>1</sup> et 79<sup>2</sup>, Paris, 280 p., 96 pl.
- (Présenté comme Shakirjan PIDAEV, Tukhtash ANNAEV et Gérard FUSSMAN, *Monuments bouddhiques de Termez/Termez Buddhist Monuments*, I, *Catalogue des inscriptions sur poteries* par Gérard FUSSMAN avec une contribution de Nicholas SIMS-WILLIAMS et la collaboration d'Éric OLLIVIER).
- 2012 Gérard FUSSMAN and Anna Maria QUAGLIOTTI, *The Early Iconography of Avalokiteśvara*, Publications de l'Institut de Civilisation Indienne, fasc. 80, Paris, 152 p. dont 21 pl.
- 2014 Gérard FUSSMAN, *Leçon inaugurale [1985] et postface [2011]*, Publications électroniques du Collège de France : <http://books.openedition.org/cdf/780>
- 2014 Gérard FUSSMAN, *Choix d'articles*, Articles réunis par Denis Matringe et Éric Ollivier Paris, Publications de l'École française d'Extrême-Orient, Réimpressions n° 14, 2014, 598 p.

### Selected papers

- « Documents épigraphiques kouchans », *BEFEO*, LXI, 1974, 1-66, Pl. I-XXXIII.
- « Pour une problématique nouvelle des religions indiennes anciennes », *JA*, 1977, 21-70.
- « Le concept d'empire dans l'Inde ancienne », dans *Le concept d'empire*, sous la direction de Maurice DUVERGER, Centre d'Analyse Comparative des Systèmes Politiques, Paris, PUF, 1980, 379-396.
- « Nouvelles inscriptions śaka : ère d'Eucratide, ère d'Azès, ère vikrama, ère de Kanis\*ka », *BEFEO* LXVII, 1980, 1-43, P. I-IV.
- « Documents épigraphiques kouchans (III) : L'inscription de Senavarma, roi d'Od'i : une nouvelle lecture », *BEFEO* LXXI, 1982, 1-46.
- « Pouvoir central et régions dans l'Inde ancienne : le problème de l'empire maurya », *Annales ESC*, n° 4, juillet-août 1982, 621-647. Traduction anglaise: « Central and

Provincial Administration in Ancient India: The Problem of the Mauryan Empire », *Indian Historical Review*, vol. XIV, July 1987-January 1988 (paru en décembre 1990), 43-72.

- « Numismatic and Epigraphic Evidence for the Chronology of Early Gandharan Art », *Investigating Indian Art, Proceedings of a Symposium on the Development of Early Buddhist and Hindu Iconography Held at the Museum of Indian Art Berlin in May 1986*, edited by Marianne YALDIZ and Wibke LOBO, Berlin, 1987, 67-88.
- « Les inscriptions kharos\*<sup>t</sup>\*hī de la Plaine de Chilas », *Antiquities of Northern Pakistan, Reports and Studies, I, Rock Inscriptions in the Indus Valley*, Hrsg. von Karl JETTMAR, Heidelberger Akademie der Wissenschaften, Mainz, 1989, 1-39, Photos 1-43.
- « Gāndhārī écrite, gāndhārī parlée », *Dialectes dans les littératures indo-aryennes*, édité par Colette CAILLAT, Paris, Publications de l'Institut de Civilisation Indienne, fasc. 55, 1989, 433-501.
- « Le *Périple* et l'histoire politique de l'Inde », *JA* 1991,1-2, 31-38 (traduction anglaise : « The Periplus and the Political History of India » dans *Crossings: Essays in Early Mediterranean Contacts with India*, edited by A. Tchernia and F. de Romanis, New Delhi, 1997).
- « Le Masque Court : Une effigie en laiton de Śiva au Gandhara », *JA*, 1991, 1-2, 137-174.
- « Taxila: The Central Asian Connection », *Urban Form and Meaning in South Asia: the Shaping of Cities from Prehistoric to Precolonial Times*, edited by Howard SPODEK and Doris METH SRINIVASAN, Studies in the History of Art 31, Center for Advanced Study in the Visual Arts, Symposium Papers XV, National Gallery of Art, Washington, Hanover and London 1993, 83-100.
- « Ménandre l'Indo-grec ou Paul Demiéville revisité », *JA* 1993, 1-2, 61-138.
- « Chilas, Hatun et les bronzes bouddhiques du Cachemire », *Antiquities of Northern Pakistan, Reports and Studies* vol. 2, edited by K. JETTMAR in collaboration with D. KÖNIG and M. BEMMANN, Verlag Philipp von Zabern, Mainz, 1993, 1-60, Pl. 1-40.
- « Une peinture sur pierre: le triptyque au *stūpa* de Shatial », vol. 3, edited by G. FUSSMAN and K. JETTMAR, in collaboration with Ditte KÖNIG, Heidelberger Akademie der Wissenschaften, Forschungsstelle « Felsbilder und Inschriften am Karakorum Highway », Verlag Philipp von Zabern, Mainz, 1994, 1-56, fig. 1-16.
- « Upāya-kaśālyā. L'implantation du bouddhisme au Gandhāra », *Bouddhisme et cultures locales. Quelques cas de réciproques adaptations*, Actes du colloque franco-japonais de septembre 1991 édités par FUKUI Fumimasa et Gérard FUSSMAN, Paris, École Française d'Extrême Orient, Études thématiques n° 2, 1994, 17-51.
- « L'inscription de Rabatak et l'origine de l'ère śaka », *JA* 1998-2, 571-651.
- « La place des *Sukhāvātī-vyūha* dans le bouddhisme indien », *JA* 1999-2, 755-818.
- « Entre fantasmes, science et politique : l'entrée des Āryas en Inde », *Annales, Histoire, Sciences Sociales*, 58<sup>e</sup> année n° 4, juillet-août 2003, 781-813.
- « Dans quel type de bâtiment furent trouvés les manuscrits de Gilgit ? », *JA* 291, 2004, 101-150.
- « Les bibliothèques des monastères bouddhiques indiens », *Annuaire du Collège de France 2003-2004*, 929-955.
- **2005** Cours : « La progression du bouddhisme en Inde du nord-ouest ». Séminaire : « Les bibliothèques des monastères bouddhiques indiens » (important), *Annuaire du Collège de France 2003-2004*, 929-955.

- « Pierre-Bernard Lafont, 1926-2008 » (nécrologie), *Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient* 94, 2007 (paru en juillet 2010), pp. 13-17 et bibliographie pp. 18-24.
- « Entretien avec Jean-François Sabouret » (sur la formation et la carrière scientifique de G.F. avant son élection au Collège de France et sur la façon dont celle-ci s'est déroulée). DVD réalisé par Jean-François Sabouret et Momoko Seto, Collection Paroles d'Asie et du Pacifique. Réseau Asie-Imasie (CNRS), 2011 [www.reseau-asie.com](http://www.reseau-asie.com).
- « The Riddle of the Ancient India eras is not yet solved », *Ancient India, Bulletin of the Archaeological Survey of India, New Series*, 1, 2011, 239-259.
- « Qu'y a-t-il dans un nom : Imrā au Nouristan », dans *Yama/Yima, Variations indo-iraniennes sur la geste mythique*, édité par Samra AZARNOUCHE et Céline REDARD, Publications de l'Institut de Civilisation Indienne, fasc. 81, Paris, Collège de France, 2012, 67-82.